



FURYTM **HD**

JUMELLES TÉLÉMETRIQUES AU LASER

Fury™ HD jumelles/télescope

Le Fury™ HD est un combo jumelles/télescope au laser avec compensation d'angle, extrêmement efficace, destiné aux chasseurs, archers et tireurs.

Le mode HCD primaire (Horizontal Component Distance) fournit des informations clés sur la distance compensée selon l'angle, informations requises par la grande majorité des tireurs et des archers via un affichage simple et rapide à lire.

Le Fury possède également un mode LOS (ligne de visée) et une fonction de balayage (scan), ainsi que des réglages permettant de lire en verges ou en mètres et de régler la luminosité de l'affichage.



Fonctionnement de base

Ajustage des oeilletons

Une rotation des oeilletons de la Fury HD vous offrira un confort total, même si vous portez des lunettes.



Gardez les oeilletons sortis au maximum si vous ne portez pas de lunettes. Sinon, réglez la hauteur qui vous convient le mieux.

Ajustez la distance pupillaire

La distance pupillaire (DP) est la distance entre vos deux pupilles. Vos jumelles ont aussi une DP que vous pouvez ajuster à la vôtre. Pour une image nette sans dédoublement, ouvrez ou refermez les jumelles jusqu'à ce qu'elles respectent votre DP.

Mise au point de vos jumelles

Utilisez le focus principal et celui du dioptré pour corriger la différence de vision entre chaque oeil. Choisissez un objet situé à environ 20 verges de vous et suivez les étapes suivantes :



Ajustez le dioptré

1. Ajustement du focus principal. Fermez l'oeil gauche ou couvrez l'objectif avec votre main gauche. Faites la mise au point du focus central jusque ce que l'image soit parfaitement claire. Conservez ce focus pour passer à la prochaine étape.

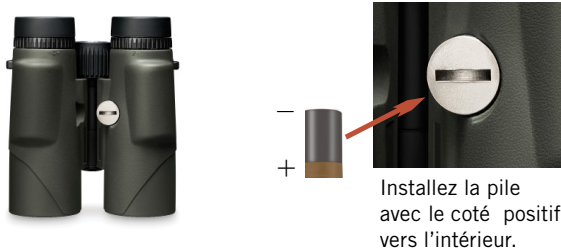


2. Ajustement du dioptré. Fermez l'oeil droit ou couvrez l'objectif avec votre main droite et faites la mise au point du dioptré jusque ce que l'image soit parfaitement claire. Notez vos données. Vous pourrez rétablir la mise au point rapidement si jamais le dioptré était modifié par accident. Vous n'aurez désormais besoin que du focus principal.



Installation de la pile

Ouvrez le compartiment de la pile et insérez-y la pile CR2 fournie avec la Fury.



Mise sous tension

Pour allumer la Fury et utiliser le télémètre, appuyez et relâchez le bouton *Measure*. L'écran télémétrique HCD ou LOS s'affichera. La Fury se fermera automatiquement après dix secondes d'inactivité.

Mise au point de l'écran télémétrique

Cet ajustement est similaire à la mise au point des jumelles.

1. Mettez les jumelles sous tension et fermez l'oeil gauche.
2. Regardez l'écran avec l'oeil droit.
3. Utilisez la bague d'ajustement du réticule pour obtenir une image de réticule nette.

Mise au point du réticule



Vous n'aurez plus à refaire cet ajustement par la suite.

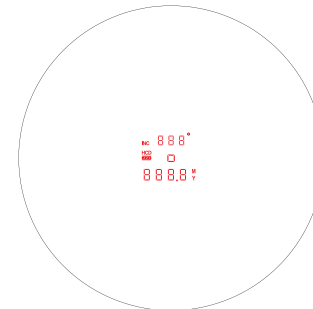
Sélection du mode

La Fury est réglée par défaut au mode de compensation d'angle (HCD), en verges et avec un éclairage moyen. Ces paramètres sont les plus populaires pour la majorité des utilisateurs.

Pour changer de mode, appuyez sur le bouton *Measure* pour allumer la Fury et ensuite sur le bouton *Menu* au moins quatre secondes. Relâchez le bouton dès qu'apparaîtra l'écran *Mode Selection*.



En naviguant dans le *Mode Selection*, vous pourrez quitter le menu à tout moment et sauvegarder vos paramètres en gardant enfoncé le bouton *Menu* pendant quatre secondes—la Fury retournera au menu initial.

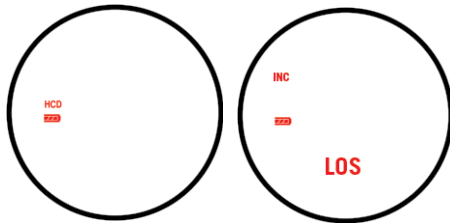


Affichage du *Mode Selection*

Ajustement et sauvegarde du mode de sélection en 3 étapes

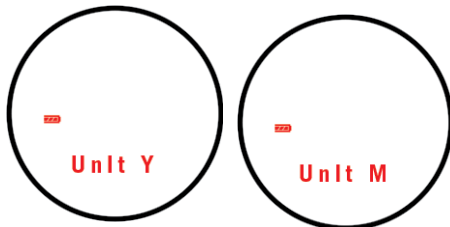
Choisir entre les modes HCD et LOS.

Après avoir activé la sélection du mode, le bouton *Measure* vous permet de basculer entre les affichages HCD et LOS. Appuyez sur le bouton Menu pour sauvegarder vos préférences et vous rendre à l'écran de sélection verges/mètres.



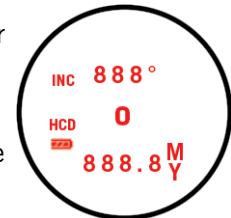
Choix de l'affichage en verges ou en mètres.

Appuyez sur le bouton *Measure* pour basculer entre les affichages verges et mètres. Appuyez sur le bouton Menu pour sauvegarder vos préférences et vous rendre à l'écran de sélection de brillance, *Brightness*.



Choisissez parmi trois options de brillance.

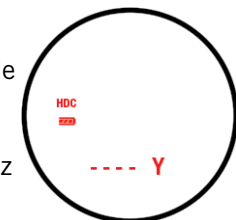
La Fury propose trois réglages d'éclairage. Appuyez sur le bouton *Measure* pour basculer entre les trois options de brillance, *Brightness*. Appuyez sur le bouton Menu pour sauvegarder vos préférences et retourner à l'écran HCD/LOS.



Pour quitter la sélection du Mode et sauvegarder vos ajustements, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant quatre secondes. Les réglages sont aussi sauvegardés quand la Fury s'éteint automatiquement.

Télémétrie

Placez le cercle de visée télémétrique sur votre cible puis appuyez et relâchez le bouton *Measure* pour obtenir une lecture de distance. Si le laser ne peut mesurer la distance à cause de la réflectivité du sujet, vous obtiendrez un affichage semblable à celui illustré ci-contre. Pour évaluer une nouvelle cible, visez simplement à nouveau et appuyez sur le bouton *Measure*.



Balayage télémétrique (Scan Ranging)

Activez le balayage télémétrique en gardant le bouton *Measure* enfoncé.

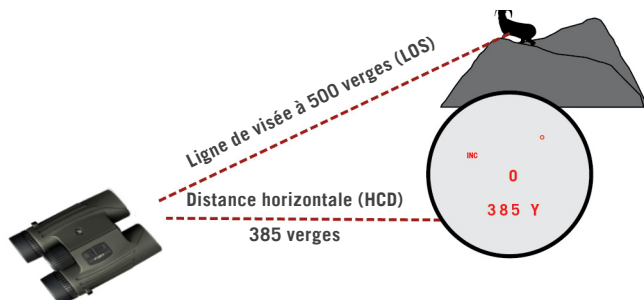
De cette façon, vous mesurez continuellement la distance pendant que vous balayez votre champ de vision à la recherche de cibles. Le cercle de visée télémétrique clignotera pendant le balayage. En relâchant le bouton *Measure* le lazer retournera au réglage initial de mise sous tension.

Explications du mode télémétrique

La Fury offre deux modes de télémétrie : HCD (Distance Horizontale des Cibles) et LOS (Ligne de visée). Les deux modes offrent une option de balayage.

Mode HCD

L'affichage HCD est conçu pour être le mode primaire - le mode de prédilection pour le tir à la carabine et à l'arc. La distance en verges affichée est la distance horizontale critique.



Utilisation du mode HCD

Utilisez le mode HCD dans les situations suivantes:

- Tir à la carabine en terrain plat peu importe la distance.
- Champ de tir de 800 verges ou moins avec une pente douce (moins de 15 degrés).
- Champ de tir de 400 verges ou moins avec une pente modérée (15 à 30 degrés).
- Tir à l'arc en général.

La distance HCD affichée est corrigée selon l'angle et ne requiert aucun ajustement par l'utilisateur ; utilisez simplement les calculs de chute de balle et de dérive courants pour la distance affichée. Les archers utilisent la lecture de distance telle quelle.

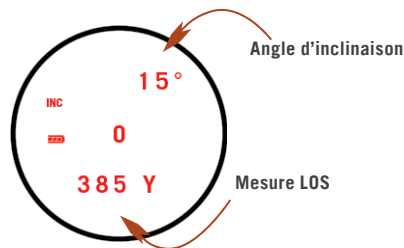
Mode LOS

Le mode LOS (Ligne de visée) est à l'intention des tireurs qui utilisent des cartes de calcul de correction de pente et de chute de balle, des applications ballistiques sur leurs téléphones, ou d'autres accessoires avec des programmes ballistiques et qui tirent à des distances de plus de 500 verges et avec des pentes plus raides que 15 degrés. La majorité des tireurs et archers n'auront pas recours au mode LOS.

La distance affichée dans le mode LOS est la ligne de visée actuelle sans correction ballistique de pente.

La plupart des dispositifs balistiques couramment utilisés peuvent fournir une correction de pente indépendante pour les données de chute de balle et requièrent une entrée de data de la ligne de visée réelle. L'utilisation du LOS lors du calcul de la dérive dans des conditions de forte pente / longue portée offrira un degré de précision supérieur à celui obtenu avec le HCD. Pour l'utiliser, reportez simplement la lecture du LOS dans le dispositif électronique ou utilisez-la pour faire référence à des cartes de chute balistiques avec correction de pente.

Le numéro d'inclinaison de pente peut être utilisé avec des programmes balistiques ou des cartes de terrain pour aider à calculer des chutes de balle précises en terrain montagneux.



Mode LOS – Utilisation du numéro INC en mode LOS, un nombre additionnel s'affiche au dessus de la distance affichée en verges. Ce nombre est la pente exprimée en degrés.

Option de balayage

L'option de balayage peut être utilisée pour évaluer la distance de cibles en mouvement ou pour aider à évaluer des cibles plus petites sur des arrière-plans uniformes. L'option fonctionne en mode HCD ou LOS. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton Measure et maintenez-le enfoncé, puis balayez d'un mouvement de va et vient les zones de votre choix en observant l'affichage à mesure que le cercle de visée se déplace sur les cibles. L'affichage clignotant du cercle de visée indique que le mode balayage est activé.

Utilisation d'un trépied

L'utilisation d'un trépied pour stabiliser la Fury augmentera considérablement votre capacité à repérer de petites cibles sur de plus longues distances. Pour utiliser un trépied, vous aurez besoin d'un adaptateur de trépied pour jumelles. Le réticule peut apparaître incliné en fonction du niveau du trépied.

Télémétrie

Les jumelles télémétriques fonctionnent en émettant une brève impulsion de lumière sur une cible. La distance est déterminée par le temps que prendra la lumière à parcourir l'aller-retour entre l'émetteur et la cible. La capacité d'un laser à lire la distance peut être affectée par de nombreux facteurs, principalement par rapport aux cibles. Dans des conditions idéales, attendez-vous à atteindre un large objet réfléchissant jusqu'à 1 600 verges et du gibier de la taille d'un cerf jusqu'à 1 000 verges.

Performance du laser

- Les couleurs claires reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les couleurs sombres. La neige pourrait faire exception à la règle car elle réagit mal au laser.
- Les surfaces réfléchissantes et brillantes reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les surfaces mates et texturées. Conséquemment, la fourrure ne reflétera pas aussi bien qu'une surface dure.
- Un ciel nuageux peut améliorer les performances du laser par rapport à la distance parcourue par beau temps ensoleillé.
- Les objets massifs, tels que des pierres, refléteront mieux l'impulsion laser que les objets moins denses, comme des buissons.
- Les surfaces planes perpendiculaires au rayon laser réfléchissent mieux que les surfaces courbes ou inclinées par rapport à la trajectoire du laser.
- Télémétrer au-dessus de l'eau peut parfois fausser la lecture à cause des réflexions.
- À longue distance, les objets plus gros seront plus faciles à télémétrer que les petits.
- Si vous avez du mal à évaluer la distance d'un animal ou d'un objet, essayez de viser un autre objet à proximité de la cible ou utilisez la fonction de balayage pour effectuer un va et vient panoramique tout en surveillant les changements de lecture de distance.

Accessoires

Étui de transport

L'étui de transport offre une protection sûre entre les utilisations. La sangle de transport est déjà installée sur l'étui.

Capuchons

Des pare-pluie de protection pour les lentilles d'oculaires et les capuchons d'objectifs à bascule sont inclus. Utilisez ces capuchons pour protéger les lentilles lorsque vous n'utilisez pas les jumelles.

Courroie

Attachez la courroie rembourrée en trois étapes simples:



1. Passez l'extrémité de la courroie à travers l'attache de la jumelle.

2. Maintenez la boucle et faites-y passer l'extrémité de la courroie.

3. Réglez la longueur de la courroie et tirez fermement sur l'extrémité libre pour sécuriser le tout.

Note: Si vous utilisez un autre type de courroie, ne fixez jamais de rondelles métalliques directement sur la fixation de la sangle.

Entretien des lentilles

Conservez la brillance optique des jumelles en maintenant les surfaces des lentilles exemptes de saleté, d'huiles et de poussière. Utilisez les capuchons fournis pour protéger les objectifs lorsque vous ne les utilisez pas. Rangez-les dans l'étui de transport entre les utilisations.

Afin de profiter au mieux de vos jumelles, prenez le temps de nettoyer régulièrement les lentilles extérieures:

1. Enlevez la poussière ou le sable des lentilles avant de les essuyer. Utilisez un jet d'air comprimé, une brosse douce en poil de chameau ou une brosse en acrylique pour lentilles.
2. Enlevez délicatement les taches, empreintes et huile de cils. La buée de votre haleine, une infime quantité d'eau ou d'alcool isopropylique peuvent aider à enlever les taches tenaces comme les empreintes digitales. Vous pouvez également utiliser un liquide de nettoyage pour objectif et un papier optique pour nettoyer les objectifs.

Attention: Les jumelles ne sont pas conçues pour regarder le soleil, ni aucune autre source de lumière intense. Une telle action pourrait endommager votre rétine et la cornée de vos yeux, jusqu'à la cécité.

Sécurité et précautions

Ne regardez pas directement dans le faisceau ou sans protéger vos yeux du laser. Regarder le faisceau de manière continue pendant de longues périodes peut être nocif pour les yeux. S'il est utilisé correctement, cet appareil est sans danger pour vos yeux et une protection oculaire contre le laser n'est pas nécessaire.

- Utilisez une pile appropriée (CR2) et respectez l'orientation de la pile (+ et -).
- Ne regardez pas le soleil.
- N'appuyez pas sur les boutons Menu ou Mesure en regardant dans les lentilles.
- Ne pas démonter les jumelles.
- Gardez les jumelles hors de portée des enfants.

CAUTION—L'utilisation des commandes ou des réglages ou l'exécution de procédés autres que ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des émissions dangereuses.

CLASS 1 LASER PRODUCT

This product complies with IEC 60825-1:2014-05 Ed. 3.0 and IEC 60825-1:2007-03 Ed. 2.0

Sheltered Wings, Inc., 2120 West Greenview Drive,
Middleton, WI 53562

Exigences de la FCC (USA)

Le manuel de l'utilisateur (ou d'instructions) concernant des émissions intentionnelles ou non, doit informer l'utilisateur que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité de l'appareil pourraient annuler le droit de l'utilisateur à s'en servir.

Remarque: cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC (Federal Communications Commission aux E.U.). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision pour obtenir de l'aide.

La garantie VIP

Nous fabriquons des instruments d'optique pour que vous soyez satisfait de votre achat. C'est pourquoi Vortex vous offre une garantie Véritablement Inconditionnelle et Permanente.

Soyez assuré que dans l'éventualité où vos jumelles Fury seraient endommagées ou défectueuses, Optiques Vortex les réparera sans frais.



Appelez Optiques Vortex au 800 426-0048 pour un service rapide, professionnel et amical.

Vortex Canada
45 Airpark Place, Unit 5 Guelph, ON
N1L 1B2
info@vortexcanada.net

Visitez www.vortexcanada.net pour plus d'informations et pour joindre notre département de service à la clientèle.

Note: la garantie VIP ne couvre pas le vol, la perte ou les dommages volontaires causés au produit.

